

August 21, 2022

***"Strive to enter
through the narrow
door, for many, I tell
you, will attempt to
enter but will not be
strong enough."***

LUKE 13:24

***"Esfuércense por
entrar por la puerta
angosta, porque yo
les digo que muchos
tratarán de entrar
y no lo lograrán."***

SAN LUCAS 13:24



ST JOSEPH
CATHOLIC COMMUNITY

P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

Parish Office (732) 356-0027 • Parish Fax (732) 356-8092

www.dreamsofstjoseph.org

CONNECT WITH US



Website/Live Stream
dreamsofstjoseph.org



Facebook
facebook.com/dreamsofstjoseph



Twitter
twitter.com/BezmenneT

PARISH SERVICE LOCATIONS

Church: 111 East High Street,
Bound Brook, NJ 08805

Parish Center: Now located in the church, 111 East High Street.
P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

PHONE NUMBERS

Parish Office: (732) 356-0027

Parish Fax: (732) 356-8092

PARISH OFFICE HOURS

Phone: Mon.-Thu. 9:00 AM - 12:00 PM

In Person: Tuesday and Thursday mornings, 9:00 AM - Noon;
Tuesday 6:30 - 8:30 PM in the Church.

PARISH TEAM

Ana Valencia, Pastoral Services and Faith Formation Director (*away in JULY*)
Ana.Valencia@sjcbb.net

Edgar Chaves, Deacon
Deacon.Edgar@sjcbb.net

Gary Newton, Deacon
Deacon.Gary@sjcbb.net

Gustavo Sandoval, Deacon
Deacon.Gustavo@sjcbb.net

Jacek Malik, Operations Manager
Jacek.Malik@sjcbb.net

Joseph Kerrigan, Pastor
jkerrigan@diometuchen.org

Kathy Champignon, Pastoral Assistant
reled@sjcbb.net

Maritza Alvarez, Music Director
Maritza.Alvarez@sjcbb.net

Martha Rovitto, Administrative Assistant
Martha.Rovitto@sjcbb.net

Mary Ellen Kirchman, Office Manager
MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net

MASS TIMES

Daily: Mon.-Fri. 8:30 AM, Sat. 8:00 AM (English); Mon.-Fri. 7:00 PM (Spanish)
Saturday Evening: 5:00 PM (English), 7:00 PM (Spanish)

Sunday: 8:00 AM, (English), 12:00 PM (Spanish),

RECONCILIATION

Saturday: 4:00 – 4:30 PM

Other times by appointment.

SACRAMENTS OF INITIATION

Infant/Child Baptism: Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish center to begin the process of instruction and celebration.

Children's Penance/Eucharist/

Confirmation: Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

Adult Initiation: The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church.

A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact any clergy person of the parish.

CHRISTIAN MARRIAGE

Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact anyone on the pastoral team.

ANOINTING OF THE SICK

Freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the COVID-19 era, there are certain conditions that prevent clergy from home visits and hospitals, but contact the parish if you would like the sacrament and we can determine if we can celebrate it safely.

HOLY ORDERS

If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you.

Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

DEVOTIONS

First and Last Friday

Eucharistic Adoration:

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will run from 9:00 AM - Noon. For every Last Friday of the month, an evening Adoration is now offered from 4-7 PM.

*Next Opportunities: August 26 (PM)
September 2 (AM),*

Monthly St. Sharbel

Healing Mass:

Every 22nd of the month (with some exceptions), a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of St. Sharbel, the hermit of Lebanon.

*Next St. Sharbel Healing Mass:
Monday, August 22 at 7:00 PM.*

Marian Devotion:

First Friday Angelus, 12:00 noon, at the conclusion of Benediction of the Blessed Sacrament.

*Next Angelus:
September 2 at 12:00 noon.*

HOLY SAVIOR ACADEMY

The Middlebrook Deanery Catholic School

Grades Pre-K through 8
149 S. Plainfield Avenue
S. Plainfield, NJ 07080
(908) 822-5890

www.holysavioracademy.com

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 21, 2022

MASSSES/PENANCE FOR THE WEEK

ALL MASSES IN THE CHURCH

Monday, August 22, 2022

8:30 AM Felecia Skowronski, request of
Borowski family
6:00 PM Lectio Divino
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^B St. Sharbel Healing Mass
7:00 PM Family Faith Formation (Aug. session 3)

Tuesday, August 23, 2022

8:30 AM Souls in Purgatory
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Spanish Mass

Wednesday, August 24, 2022

8:30 AM Jacqueline Friar, request of Borowski
family
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Spanish Mass

Thursday, August 25, 2022

8:30 AM Joseph F. Howard, request of Francisco and
Martha Rovitto
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Spanish Mass

Friday, August 26, 2022

8:30 AM Peace in Ukraine
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Spanish Mass

Saturday, August 27, 2022

8:00 AM World Peace
4:00 PM Penance
5:00 PM Marie Boswell, request of George and
Kathleen Champignon
7:00 PM^s Las almas en el purgatorio

Sunday, August 28, 2022

8:00 AM Parishioners of St. Joseph
9:30 AM Family Faith Formation (Aug. session 4)
12:00 PM^s Jorge Romero, request of Kathleen and
George Champignon

s = Spanish Mass B = Bilingual Mass

THIS WEEK'S READINGS

AUGUST 22 - 28, 2022

Monday: 2 Thes 1:1-5, 11-12 | Mt 23:13-22

Tuesday: 2 Thes 2:1-3a, 14-17 | Mt 23:23-26

Wednesday: Rv 21:9b-14 | Jn 1:45-51

Thursday: 1 Cor 1:1-9 | Mt 24:42-51

Friday: 1 Cor 1:17-25 | Mt 25:1-13

Saturday: 1 Cor 1:26-31 | Mt 25:14-30

Sunday: Sir 3:17-18, 20, 28-29 | Heb 12:18-19, 22-24a |
Lk 14:1, 7-14

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturday: 5:00 PM (English) and 7:00 PM (Spanish)

Sunday: 8:00 AM (English), 12:00 PM (Spanish)

NOTE: There is no longer a 7:00 PM Spanish Mass
on Mondays. Lectio Divina on Monday at 6:00 PM
CONTINUES.

LIVE-STREAM MASS AT ST. JOSEPH CHURCH

The English 8:00 AM and the Spanish 12:00 PM Masses
are being live streamed on YouTube. Simply log onto
our website. The best way to access the Mass is use the
following link: [https://www.youtube.com/
channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDuImg/live](https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDuImg/live).

Thank you to Julian Mahecha and Luz Helena Escobar
for providing this service.

PARISH GIVING

St. Joseph Parish offers *Parish Giving*, an online option
for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to
the St. Joseph Parish website dreamsofstjoseph.org and
click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click
on the PayPal logo on the website.

Thank you to all for your generosity!

We recently received a check for approximately \$3,700
from the Diocese of Metuchen, as our 50% rebate for
exceeding our Bishop's Annual Appeal goal. St. Joseph's
contributed more than 131% of its goal!

SANCTUARY LIGHT CANDLE

Intention: Quick Recovery for

Eileen Borowski

Offered by: Family

ALTAR CANDLES

Intention: Quick Recovery for

Eileen Borowski

Offered by: Family



PARISH AND COMMUNITY NEWS

PRAYER INTENTION OF THE HOLY FATHER,

POPE FRANCIS, FOR AUGUST 2022:

Small Businesses

We pray for small and medium sized businesses; in the midst of economic and social crisis, may they find ways to continue operating, and serving their communities.

To watch an informative short video from Pope Francis himself on this intention, go here: <https://www.vaticannews.va/en/pope/news/2022-08/pope-august-prayer-intention-for-small-businesses.html>

We also pray for our parishioners who operate their own businesses. If you would like us to pray for you and your business by name, please send an email to MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net.

SILVER & GOLD WEDDING ANNIVERSARY CELEBRATION

You are cordially invited to celebrate your 25th or 50th Wedding Anniversary with the Church of Metuchen and renew your marriage vows with Bishop James F. Checchio at a special Evening Prayer Service at the Cathedral of St. Francis of Assisi in Metuchen on Sunday, October 16, 2022 at 3:30 PM. Registration is required. Please register online at: <https://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration>. If you are unable to access, please contact the Family Life Office at (732) 562-1543 or amarshall@diometuchen.org. Registration will close on October 7, 2022.

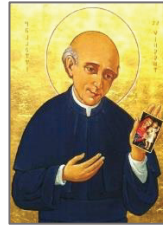
Congratulations to two recent milestone anniversaries in our parish: Luis & Nancy Padilla (50 years); Donna & Skip Emanuelli (51 years). Both grooms are also hospitality ministers at the parish.

STEWARDSHIP

July August 14 th Weekend Masses.....	\$ 3,118.00
Weekday Masses	\$ 351.00
Online Giving.....	\$ 628.00
Building & Maintenance	\$ 1,000.00
Total	\$ 5,097.00

MISSION CO-OP APPEAL WEEKEND

AUGUST 27-28: PALLOTTINE MISSIONARIES



At the weekend liturgies August 27/28, 2022, we will have a short video clip about the missionary works of the Pallottines in India. The works and ministry video is from the Assumption of the Blessed Virgin Mary (ABVM) Province, whose mother house is in Bangalore. And so there will be a second collection that will benefit their ministry in India.

The congregation of the Pallottine Fathers and Brothers is present in over 50 countries all over the world. In India the Pallottines have been involved in the works of evangelization for the last over 65 years. The Pallottines work in partnership with laity throughout the world furthering the church's mission to renew faith and rekindle love. The help and support of many generous people all over the world, makes it possible to continue God's work. Your own efforts to support the Missions all over the world are greatly appreciated. Know that when you give to the Missions, you give to a good cause.

You can find more information if you Google - **Abvm Province, Bangalore.**

COMMEMORATIVE PAVERS INSTALLED, NEW ORDERS RESUMING

The first batch of 46 inscribed pavers were recently installed, to the satisfaction of parishioners, on the new walkway along the sensory garden. We are now ready to resume taking orders for the next batch. We have about 10 orders already, and we will place our next engraving request once we hit 30 or 40. If you would like to order a commemorative paver, please complete the order form below. Cost for each paver is \$150. **The next batch of bricks will be sent for engraving Sept. 1.**

Purchaser's Name: _____ Phone #: _____

Email: _____ Address: _____

Inscription: Each paver can handle a maximum of three lines of text, up to 12 characters per line, including blank spaces and punctuation marks.

St. Joseph Church reserves the right to approve all engraved messages.

Completed forms, along with checks made payable to St. Joseph Church, may be mailed to: St. Joseph Church | P.O. Box 72 | Bound Brook, NJ 08805. Attn: Kathy Champignon. Questions? Please email Kathy at: reled@sjcbb.net.

PARISH PRIORITIES

SEASON OF CREATION

SEPTEMBER 1 - OCTOBER 4

What is the "Season of Creation?" [From LaudatoSi Movement.org](http://FromLaudatoSiMovement.org): "Season of Creation is a time of grace that the Church, in ecumenical dialogue, offers to humanity to renew its relationship with the Creator and with creation, through celebration, conversion and commitment together."



In other words, the Season of Creation is the annual ecumenical celebration of prayer and action for our common home.

The Season of Creation begins on September 1, World Day of Prayer for the Care of Creation, and ends on October 4, the feast of St. Francis of Assisi, the patron saint of ecology beloved by many Christian denominations.

Individuals and communities are invited to participate through prayer, sustainability projects and advocacy.

- Prayer: Host an ecumenical prayer gathering that unites all Christians for the care of our common home.
- Sustainability: Lead a cleanup project that helps all of creation thrive.
- Advocacy: Raise your voice for climate justice by participating in or leading an ongoing campaign, such as the fossil fuel divestment movement.

In 1989 Ecumenical Patriarch Dimitrios I proclaimed September 1 as the Orthodox Day of Prayer for Creation. Subsequently, the World Council of Churches (WCC) extended the celebration until October 4, the feast day of St. Francis of Assisi. In turn, in 2015 Pope Francis made the Season of Creation official for the Roman Catholic Church.

In this regard, Pope Francis expressed in 2015: *"The annual World Day of Prayer for the Care of Creation will offer individual believers and communities a fitting opportunity to reaffirm their personal vocation to be stewards of creation, to thank God for the wonderful handiwork which he has entrusted to our care, and to implore his help for the protection of creation as well as his pardon for the sins committed against the world in which we live. The celebration of this Day, on the same date as the Orthodox Church, will be a valuable opportunity to bear witness to our growing communion with our Orthodox brothers and sisters."*

FAMILY FAITH FORMATION

We are more than halfway through our first year of this new model, a 12-month continuous program with monthly sessions. For more information about our programs visit www.dreamsofstjoseph.org > Faith Formation > Children's Faith Formation.

Registration for 2022 is now closed, but open for 2023.

August Schedule:

Session 1: Sunday, August 21 from 9:30 – 11:30 AM

Session 2: Sunday, August 21 from 5:00 – 7:00 PM

Session 3: Monday, August 22 from 7:00 – 8:45 PM

Session 4: Sunday, August 28 from 9:30 – 11:30 AM

OUTDOOR PRAYER SCHEDULE

Sept. 1 at 6:00 PM – Contemplation and Vespers on church plaza

Sept. 5 at 9:00 AM - Labor Day Mass

Sept. 14 at 7:00 AM - Morning prayer at Parish Cemetery

Oct. 2 at 6:00 PM – Blessing of Animals bilingual Mass *on the church plaza*



MONDAY MORNING LECTIO DIVINA STARTS SEPTEMBER 12

Want to start your week readying for the coming Sunday's Gospel? On Monday, September 12, immediately after the 8:30 AM Mass (so about 9:00 AM), we will conduct the ancient contemplative practice of Lectio Divina in the church. All are welcome. The practice takes only about 20-25 minutes. For the first few weeks, the sessions will be held in demonstration mode, where participants will be walked through the few but important steps.

In the meantime, we continue to hold Lectio Divina on Monday evenings at 6:00 PM. No decision has been made yet on its future.

AD-HOC DAILY COLLECTION FOR EASTERN KENTUCKY FLOOD RELIEF

Starting with the August 15 Masses and continuing through the daily Mass collections for the rest of August, parishioners will have the opportunity to support those impacted by the devastating and deadly floods in eastern Kentucky. All funds will go to the Diocese of Lexington, KY. If you want to donate directly online, go to: <https://catholiccharitieslexington.org/disaster-services/> or, if you prefer to send a check, mail your contribution to Catholic Charities USA, which also has a team on the ground in Kentucky: Catholic Charities USA, 2050 Ballenger Avenue, Alexandria, VA 22314

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

VIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO ORDINARIO

Primera Lectura Eclesiástico 3: 19 - 21, 30 - 31

Sólo Él es poderoso y sólo los humildes le dan gloria.

Segunda Lectura: Hebreos 12: 18 -19, 22 - 24

Lejos de la oscuridad, y de las tinieblas, nuestro encuentro con el Señor será glorioso.

Evangelio Lucas 14: 1, 7 - 14

El que se engrandece a sí mismo, será humillado; y el que se humilla, será engrandecido.

CONFESIONES

Las confesiones se realizan en inglés y español:

- **Sábados** de 4:00 a 4:30 PM en la Iglesia.

Se requerirá máscaras y distanciamiento social.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027 ext. 10.

TOME NOTA

El Diácono Gustavo Sandoval está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo Deacon.Gustavo@sjcbb.net.

El Diácono Edgar Chaves está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También el está a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diácono en su correo: Deacon.Edgar@sjcbb.net.

La Sra. Martha Rovitto atiende todo lo relacionado con Misas, registros parroquiales y certificados. Llamando al (732) 356-0027 ext. 104 o al correo Martha.Rovitto@sjcbb.net.

Ana Valencia la directora del programa de Educación Religiosa (FFF), pueden contactarla llamando (732) 356-0027 ext. 102, o al correo Ana.Valencia@sjcbb.net, para las personas que necesiten registración o consultar sobre bautismo y el Nuevo modelo de Formación en la Fe Familiar.

REUBICACIÓN DE LA OFICINA PARROQUIAL

Ya estamos listos para recibir feligreses los martes y jueves por la mañana en la oficina Parroquial, ahora ubicada en el antiguo salón comunitario de la iglesia, desde las 9:00 AM a 12:00 del mediodía. El Salón Comunitario de la Iglesia también abre todos los martes de 6:30-8:30 PM para servicios pastorales con dos miembros del equipo pastoral presentes.

CONFESIONARIO A PUNTO DE RESTABLECERSE

Uno de los confesionarios originales en la pared de la iglesia está en renovación, estará listo para comenzará a usarse en las próximas semanas, actualizado con estándares de responsabilidad y seguridad, el nuevo diseño incluirá un panel de vidrio en la sección del confesor. Gracias a todos por su paciencia ya que hemos utilizado espacios improvisados para el sacramento durante los últimos meses.

HORARIO DE MISAS DEL DOMINGO

Sábado: 5:00 p. m. (inglés) y 7:00 p. m. (español) Vigilia

Domingo: 8:00 a. m. (inglés), 12:00 p. m. (español)

La Misa bilingüe vespertina del domingo a las 6:00 p.m.

Concluyo el 1 de mayo, debido a la baja asistencia.

La Formación de Fe Familiar continuará reuniéndose los domingos por la noche, incluida una misa, una vez al mes.

Además, y también debido a la baja asistencia,

ya no hay Misa en español los lunes 7:00 PM. Lectio Divina y Vísperas continúa el lunes.

MISAS DEL LUNES “CIELO AZUL”

La Misas al aire libre programadas para los lunes hasta el 3 de octubre. Serán a las 9:00 AM, frente a las puertas de la iglesia principal, y son las siguientes:

Septiembre 5: Día del Trabajo

Octubre 2: Misa verde, víspera de la fiesta de San Francisco

Nota: la tradicional bendición parroquial de los animales tendrá lugar la noche del domingo 2 de octubre en una misa especial bilingüe a las 6:00 PM.

REFLEXIÓN

“Entonces verán que los últimos serán los primeros, y los primeros serán los últimos” Lucas 13:30

Nuestros estándares culturales son diferentes de los estándares de Dios. A menudo clasificamos a las personas por lo que tienen, por cuán poderosas o exitosas son. Jesús nos recuerda que Dios no nos juzgará por los mismos estándares terrenales. Cuando Dios te pregunte, “¿Qué has hecho con los dones que yo te he dado?” ¿Cómo le responderás?

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE LOS ADULTOS

Si usted desea ser bautizado en la Iglesia Católica, o si ya está bautizado y desea recibir los otros sacramentos de iniciación, o viene a nosotros de otra fe y desea ser plenamente iniciado como miembro de la Iglesia Católica, entonces le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos).

RICA es el proceso que le llevará al Bautismo (por los no bautizados), Eucaristía y Confirmación. Caminemos juntos en un camino de fe. Para más información acerca de las sesiones en inglés, por favor contactar con el diácono Gary Newton a Deacon.Gary@sjcbb.net o para sesiones en español, comuníquese con el diácono Edgar Chaves a

Deacon.Edgar@sjcbb.net. Pueden registrarse en persona los martes de 6:30 a 8:30 PM en la iglesia con la Sra. Martha.

ROSARIO POR LA VIDA

Este mes el Rosario por la Vida se ofrecerá el **Domingo 21 de agosto a las 12:30 pm**. Los invitamos a participar en esta media hora de oración y reflexión por el milagro de la vida desde la concepción hasta la muerte natural.

Parroquia Immaculate Conception, 35 Mountain Ave, Somerville NJ 08876

FORMACIÓN FAMILIAR EN LA FE

Estamos a más de la mitad de nuestro primer año de este nuevo modelo, un programa continuo de 12 meses con sesiones mensuales. Para más información sobre nuestro programas visite www.dreamsofstjoseph.org > Fe Formación > Formación en la fe de los niños.

La inscripción para 2022 ya está cerrada.

Durante el mes de agosto se estará registrando solo a nuevas familias, para que comiencen ahora. Para registración ir al sitio web, arriba indicado.

Calendario de agosto:

Sesión 1: Domingo 21 de agosto de 9:30-11:30 AM

Sesión 2: Domingo 21 de agosto de 5:00-7:00 PM

Sesión 3: Lunes 22 de agosto de 7:00 a 8:45 PM

Sesión 4: Domingo 28 de agosto de 9:30 a 11:30 A.M.

FIN DE SEMANA DE APELACIÓN DE MISIÓN

El fin de semana del 27-28 de agosto, tendremos un breve video sobre las obras misioneras del Palotinos en la India.

Los trabajos y el video del ministerio son de la Asunción del Santísimo Provincia Virgen María (ABVM), cuya casa madre está en Bangalore. Habrá una segunda colección que beneficiar su ministerio en la India.

La congregación de los Padres Palotinos y Brothers está presente en más de 50 países de todo el mundo. En la India, los palotinos han estado involucrados en las obras de evangelización de los últimos 65 años.

Los palotinos trabajan en colaboración con los laicos en todo el mundo promoviendo la misión de la iglesia para renovar la fe y reavivar el amor. La ayuda y el apoyo de muchas personas generosas en todo el mundo, hace que sea posible continuar la obra de Dios. Sus propios esfuerzos para apoyar las Misiones en todo el mundo son enormemente apreciados. Sepan que cuando dan a las Misiones, das a una buena causa. Puedes encontrar más información si buscas en Google -Provincia de Abvm, Bangalore.

PEREGRINACIÓN DIOCESANA AL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

Continuando con la celebración del 40 Aniversario de la Diócesis de Metuchen, el **sábado 24 de septiembre de 2022** se realizará una peregrinación diocesana a la **Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada**



Concepción.

400 Michigan Avenue, Northeast Washington, D.C. 20017.

CONSEJERÍA EN ADICCIÓN A LAS DROGAS

Caridades Católicas de la Diócesis de Metuchen está ofreciendo servicios de consejería y bienestar. si tu o alguien que usted sabe que necesita asesoramiento o se ve afectado por adicción, podemos ayudar. Terapia individual y familiar para niños y adultos está disponible. Para una cita llame al (800) 655-9491.

CELEBRACIÓN DE ANIVERSARIO DE BODAS DE PLATA Y ORO



Están cordialmente invitado a celebrar sus 25th o 50th Aniversario de Bodas en la Iglesia de Metuchen y renueve sus votos matrimoniales con el obispo James F. Checchio en un servicio especial de oración vespertina en la Catedral de San Francisco de Asís en Metuchen el domingo, 16 de octubre de 2022 a las 3:30 PM. El registro es requerido. Regístrese en línea en: <https://www.diometchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebración>. Si no puede acceder, póngase en contacto con la Oficina de Vida Familiar al (732) 562-1543 o amarshall@diometuchen.org. El registro se cerrará el 7 de octubre de 2022. Aunque no se requiere ningún pago, en el pasado muchas parejas han dado una donación de agradecimiento a la Iglesia en recuerdo de esta ocasión especial. Donaciones de Gratitude se puede hacer en línea en <https://www.diometchen.org/donación-plata-y-oro> o llamando al (732) 562-1543.

COLECCIÓN DIARIA AD-H OC PARA EL ALIVIO POR INUNDACIONES DEL ESTE DE KENTUCKY

A partir del 15 de agosto en las misas diarias y continuando el resto del mes, la colecta recaudada será para apoyar a los afectados por el devastador y mortale inundaciones en el este de Kentucky, los feligreses tendrán la oportunidad de apoyar esta causa con su colaboración. Todos los fondos irán a la Diócesis de Lexington, KY. Si usted desea donar directamente en línea, vaya a: <https://catholiccharitieslexington.org/desastre-servicios/> o, si prefiere enviar un cheque, envíe su contribución a Caridades Católicas de EE. UU., que también tiene un equipo sobre el terreno en Kentucky: Caridades Católicas de EE. UU., 2050 Ballenger Avenue, Alexandria, VA 22314.

Somerset County Hope and Healing

Si usted está luchando con el impacto del huracán Ida en su vida y necesita apoyo emocional, le podemos ayudar. Todos los programas y servicios son gratuitos para los residentes y empleados del Condado de Somerset.

Por favor escanee el código QR para llenar el formulario con su información y nos comunicaremos con usted lo más pronto posible. Gracias!



Escanear

Teléfono: 908-231-6414
HopeandHealing@co.somerset.nj.us
Sitio Web: <http://ow.ly/E6Rt30rrr9T>



BRITLANDAUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 00533A • We Accept All Major Insurance Companies
226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812
(732) 752- 5522



Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service
French Drains • Foundation Repair • Mold Remediation

All Work Guaranteed

732-777-7888

www.morganbasementwaterproofing.com



DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.

Pilar Wong D.D.S.

General Dentistry

732-560-0051

Most Insurances Accepted
Mastercard, Discover, Visa
Payment Plans

Se Habla Español
128 East Union Ave.
Bound Brook

E A BONIAKOWSKI AGENCY INC.



Insurance • Real Estate
Serving Central New Jersey



RE: 732-968-0700 INS: 732-968-0940
929 Washington Ave., Green Brook



Diocese of Metuchen

Catholic Cemeteries and Crematory

800-943-8400

Holy Cross Burial Park
840 Cranbury-South River Rd.
Jamesburg, NJ 08831

Resurrection Burial Park
Hoes Lane and Park Ave.
Piscataway, NJ 08854

www.diometuchen.org/cemeteries



iAhora con 3 localizaciones!
North Plainfield, Plainfield, y Bound Brook

SUPERMARKET

(732) 369-3083

223 E Main Street, Bound Brook, NJ

\$10 OFF

Con su compra de \$100 o más
Una oferta por visita. Valido hasta Diciembre 31, 2021

Lo llevaremos a su casa

! GRATIS!

Con su compra de \$100 o más
Una oferta por visita. Valido hasta Diciembre 31, 2021



FREE DELIVERY WITH YOUR PURCHASE

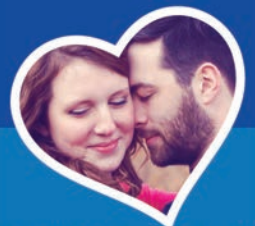
(201) 333-8996
Jersey City, NJ 07305
2-16 Garfield Ave.

(908) 685-9900
Bridgewater, NJ 08807
617 East Main St.

We proudly support
your church's food bank



catholicmatch®
New Jersey



CatholicMatch.com/dateNJ

Quality Workmanship
Free Estimate
Fully Insured
TSD MASONRY CONTRACTORS, LLC
Excavating • Trucking • Snow Plowing
Tommy 732-564-9900
Fax: 908-262-2739
50 Kline Rd., Hillsborough, NJ 08844

Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN
NJ LICENSE NO. 4334
MANAGER

225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK
HANDICAPPED ACCESSIBLE
TELEPHONE: 732-356-0327

www.Hagan-Chamberlain.com

STACEY M. EDWARDS, ESQ.

(Formerly known as Stacey L. Pilato)



LAMBARIELLO
EDWARDS
SMITH &
SPEED^{LLC}

908-754-4500

Estate, Elder, Business and Tax Law

www.lesslawoffices.com

37 Mountain Blvd., Ste. 1, Warren, NJ 07059

Parker

Highland Pk | New Brunswick
Somerset | Piscataway
Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Parkerlife.org |

Meeting All NJ Infection Control Requirements

**Advertise
Your Business
Here**

800-333-3166

ext. 161

www.jpcc.net



JOHN PATRICK
publishing company, inc.



To advertise your business in this weekly bulletin,
contact us at **1.800.333.3166**
or visit us at **www.jpcc.net**